32000D0159

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 8. februára 2000

o predbežnom schválení plánov rezíduí tretích krajín podľa smernice Rady 96/23/ES

(oznámené pod číslom dokumentu C(2000) 343)

(Text s významom pre EHP)

(2000/159/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 96/23/ES ([1]) a najmä na jej článok 29,

so zreteľom na smernicu Rady 72/462/EHS ([2]) z 12. decembra 1972 o problémoch zdravia a veterinárnej inšpekcie pri dovoze hovädzieho dobytka, oviec, kôz a ošípaných, čerstvého mäsa a mäsových výrobkov z tretích krajín, tak ako bola naposledy zmenená a doplnená smernicou 97/79/ES ([3]), najmä jej článkom 3,

keďže:

(1) Niektoré tretie krajiny predložili plány sledovania rezíduí vrátane ich výsledkov službám Komisie a sú potrebné ďalšie informácie a objasnenia.

(2) Iné tretie krajiny poskytovali informácie o plánoch rezíduí podľa podmienok platných ešte pred zavedením smernice 96/23/ES a v súčasnosti vyvážajú do spoločenstva, aj keď nedodali aktuálny plán sledovania rezíduí a/alebo zodpovedajúce výsledky, a pritom sú hľadiská, ktoré vyžadujú viacej informácií a vysvetlenie.

(3) Tretie krajiny, ktoré si želajú vyvážať výrobky živočíšneho pôvodu pre ľudskú spotrebu do spoločenstva, tak ako to konkretizuje smernica 96/23/ES, môžu kedykoľvek preložiť svoj plán sledovania rezíduí Komisii na schválenie. Ak splnia podmienky smernice 96/23/ES, možno ich priradiť k tomuto rozhodnutiu.

(4) V záujme tretích krajín a Európskeho spoločenstva je potrebné usilovať o priehľadnosť vo všetkých krokoch a súčasne poskytnúť dostatok času tretím krajinám, aby upravili svoju legislatívu podľa požiadaviek spoločenstva.

(5) Verejnosť má obavy v súvislosti s výskytom rezíduí vo výrobkoch živočíšneho pôvodu. Preto sa budú plány rezíduí pravidelne aktualizovať a schvaľovať.

(6) Rozhodnutie Rady 79/542/EHS ([4]) tak, ako bolo naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím Komisie 2000/2/ES ([5]), zostavilo zoznam tretích krajín, z ktorých členské štáty povoľujú dovoz hovädzieho dobytka, ošípaných, koní, oviec a kôz, čerstvého mäsa a mäsových výrobkov, a zahrnulo ustanovenia súvisiace s plánmi sledovania rezíduí, na ktoré sa vzťahuje toto rozhodnutie. Preto by sa rozhodnutie 79/542/EHS malo primerane zmeniť a doplniť.

(7) Článok 29 (1) smernice 96/23/ES hovorí, že zahrnutie a zotrvanie tretích krajín na zozname vypracovanom podľa legislatívy spoločenstva, z ktorých sú členské štáty oprávnené dovážať zvieratá a živočíšne výrobky na ktoré sa vzťahuje táto smernica, bude podliehať predloženiu plánu dotknutej tretej krajiny, v ktorom poskytne záruky v súvislosti so sledovaním skupín rezíduí a látok uvedených v prílohe I.

(8) Článok 8 (3) smernice 96/23/ES hovorí, že najneskôr do 31. marca každého roka členské štáty predložia Komisii výsledky svojich plánov zisťovania rezíduí a látok a kontrolných opatrení.

([1]) Ú. v. ES L 125, 25.5.1996, s. 10.
([2]) Ú. v. ES L 302, 31.12.1972, s. 28.
([3]) Ú. v. ES L 24, 30.1.1998, s. 31.
([4]) Ú. v. ES L 146, 14.6.1979, s. 15.
([5]) Ú. v. ES L 1, 4.1.2000, s. 17.

(9) Druhý odsek článku 29 (1) smernice 96/23/ES hovorí, že ustanovenia článku 8 týkajúce sa termínov predloženia a aktualizácie plánov budú platiť pre plány predložené tretími krajinami a okrem toho musia mať záruky aspoň takú platnosť, akú stanovuje táto smernica.

(10) Opatrenia uvedené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho veterinárneho výboru,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Zvieratá alebo živočíšne výrobky z tretích krajín, ktoré sú zahrnuté do zoznamu v prílohe a označené „X“, sa považujú za také, ktoré predbežne spĺňajú ustanovenia smernice 96/23/ES v súvislosti so schválenými plánmi rezíduí.

Článok 2

Komisia bude revidovať túto smernicu podľa potreby. Od 1. apríla 2000 bude Komisia hodnotiť plány sledovania rezíduí predložené tretími krajinami v súlade s článkom 29 smernice 96/23/ES pred vydaním konečného schválenia.

Do 31. marca 2000 musia tretie krajiny predložiť plán sledovania rezíduí pre tie potraviny živočíšneho pôvodu, ktoré budú dovážané do spoločenstva v roku 2000, dokazujúc tak plnenie smernice 96/23/ES, ktorých sa týka ustanovenie o rovnakých zárukách, a predložiť výsledky plánu sledovania rezíduí na rok 1999 pre tie potraviny živočíšneho pôvodu, ktoré sa doviezli do spoločenstva v roku 1999.

Článok 3

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 8. februára 2000

Za Komisiu
David Byrne
člen Komisie

PRÍLOHA

Zvieratá alebo primárne živočíšne výrobky z tretích krajín, ktoré sú zahrnuté v tejto prílohe a označené s „X“,3 sa považujú za také, ktoré predbežne spĺňajú ustanovenia smernice 96/23/ES z hľadiska schválených plánov sledovania rezíduí

Kód ISO2	Krajina	Hovädzí dobytok	Ovce/ kozy	Ošípané	Kone	Hydina	Vodné živočíchy	Mlieko	Vajcia	Králiky	Divina	Chovaná divina	Med
AD	Andorra												
AG	Antigua a Barbuda						X						
AL	Albánsko						X						
AM	Arménsko						X						
AN	Holandské Antily						X						
AO	Angola						X						
AR	Argentína	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Austrália	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AZ	Azerbajdžan						X						
BA	Bosna a Hercegovina				X (4)								
BD	Bangladéš						X						
BG	Bulharsko		X	X	X (4)	X		X		X	X	X	X
BH	Bahrajn		X (1)										
BJ	Benin						X						
BR	Brazília	X	X (1)	X	X	X	X	X		X			X
BS	Bahamy						X						
BW	Botswana	X	X							X	X	X	
BY	Bielorusko				X (4)		X						
BZ	Belize						X						
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Švajčiarsko	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CI	Pobrežie Slonoviny						X						
CH	Chile		X	X		X	X			X	X	X	X
CM	Kamerun						X						
CN	Čína		X (1)	X (1)		X	X			X			X

Kód ISO2	Krajina	Hovädzí dobytok	Ovce/ kozy	Ošípané	Kone	Hydina	Vodné živočíchy	Mlieko	Vajcia	Králiky	Divina	Chovaná divina	Med
CO	Kolumbia						X	X					
CR	Kostarika		X (1)				X						
CU	Kuba						X						X
CV	Kapverdy						X						
CY	Cyprus		X (1)		X	X (4)	X	X	X	X	X	X	X
CZ	Česká Republika	X	X	X	X	X (4)	X	X	X	X	X	X	X
DZ	Alžírsko						X						
EC	Ekvádor						X						
EE	Estónsko	X	X	X	X	X (4)	X	X	X	X	X	X	X
EG	Egypt		X (1)										
ER	Eritrea						X						
ET	Etiópia												
FJ	Fidži						X						
FK	Falklandské ostrovy						X						
FO	Faerské ostrovy						X						
GA	Gabon						X						
GD	Grenada						X						
GH	Ghana						X						
GL	Grónsko		X		X (4)		X			X	X	X	
GM	Gambia						X						
GN	Guinea						X						
GT	Guatemala						X						X
HK	Hongkong						X						
HN	Honduras		X (1)				X			X			
HR	Chorvátsko	X	X	X	X (4)	X	X	X	X	X	X	X	X
HU	Maďarsko	X	X	X	X (4)	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	Indonézia						X						
IL	Izrael					X	X	X	X				X

Kód ISO2	Krajina	Hovädzí dobytok	Ovce/ kozy	Ošípané	Kone	Hydina	Vodné živočíchy	Mlieko	Vajcia	Králiky	Divina	Chovaná divina	Med
IN	India	X (1)	X (1)				X		X				X
IR	Irán		X (1)				x						
IS	Island	X	X	X	X		X	X					
JM	Jamajka						X						
JP	Japonsko		X (1)				X						
KE	Keňa						X						
KR	Južná Kórea					X	X						
KW	Kuvajt		X (1)										
LB	Libanon		X (1)										
LK	Srí Lanka						X						
LT	Litva	X	X (1)	X	X (4)	X	X	X	X	X	X	X	X
LV	Lotyšsko	X	X	X		X	X	X		X	X	X	
MA	Maroko		X (1)				X						
MD	Moldavsko												X
MG	Madagaskar	X				X	X			X			
807	Bývalá Juhoslovanská Republika Macedónsko	X	X		X (4)					X	X	X	
MM	Mjanmarsko						X						
MN	Mongolsko		X (1)										
MR	Mauritánia						X						
MT	Malta	X	X	X	X (4)	X	X	X	X	X			X
MU	Maurícius						X						
MV	Maledivy						X						
MX	Mexiko				X		X	X	X	X			X
MY	Malajzia					X (2)	X						
MZ	Mozambik						X						
NA	Namíbia	X	X			X	X			X	X	X	
NC	Nová Kaledónia						X				X	X	
NG	Nigéria						X						

Kód ISO2	Krajina	Hovädzí dobytok	Ovce/ kozy	Ošípané	Kone	Hydina	Vodné živočíchy	Mlieko	Vajcia	Králiky	Divina	Chovaná divina	Med
NI	Nikaragua	X					X			X			X
NZ	Nový Zéland	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X
OM	Omán						X						
PA	Panama						X						
PE	Peru		X (1)				X						
PF	Francúzska Polynézia						X						
PG	Papua Nová Guinea						X						
PH	Filipíny						X						
PK	Pakistan		X (1)				X						
PL	Poľsko	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
PM	St. Pierre & Miquelon						X						
PY	Paraguaj	X			X					X			
RO	Rumunsko	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
RU	Rusko				X (4)		X					X (3)	
SB	Šalamúnske ostrovy					X	X						
SC	Seychely						X						
SG	Singapúr					X	X	X					
SH	Sv. Helena						X						
SI	Slovinsko	X		X	X (4)	X	X	X	X	X	X	X	X
SK	Slovensko	X	X	X	X (4)	X	X	X	X	X	X	X	X
SM	San Maríno						X						
SN	Senegal						X						
SR	Surinam						X						
SV	El Salvador												X
SY	Sýria		X (1)										
SZ	Svazijsko	X								X	X	X	
TG	Togo						X						
TH	Thajsko					X	X				X	X	

Kód ISO2	Krajina	Hovädzí dobytok	Ovce/ kozy	Ošípané	Kone	Hydina	Vodné živočíchy	Mlieko	Vajcia	Králiky	Divina	Chovaná divina	Med
TM	Turkménsko		X (1)										
TN	Tunisko		X (1)		X (4)	X	X				X	X	
TR	Turecko		X (1)			X	X	X					X
TW	Tajwan						X						
TZ	Tanzánia						X						
UA	Ukrajina				X (4)						X		
UG	Uganda						X						
US	Spojené štáty	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
UY	Uruguaj	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X
UZ	Uzbekistan		X (1)										
VC	Svätý Vincent a Grenadíny						X						
VE	Venezuela						X						
VN	Vietnam						X						
YE	Jemen						X						
YU	Juhoslávia	X	X	X (4)	X					X			
ZA	Južná Afrika	X	X	X		X	X	X		X	X	X	
ZW	Zimbabwe	X		X		X	X			X	X	X	

(1) Iba obaly z čriev.
(2) Iba polostrov z Malajzie (západnej).
(3) Iba soby z Murmanskej oblasti.
(4) V súvislosti s dovozom živých koní na jatočné účely boli poskytnuté dostatočné záruky.